

ZEPHIR[®]

DOBLE PLACA ELECTRICA

MODELO: ZHC15-18



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Se necesita leer atentamente este manual antes de usar la unidad. En el interior hay información importante de seguridad, el uso y mantenimiento del aparato. Guarde este manual para referencia en el futuro. Este manual debe ser entregado con la unidad en caso de que quiera prestar a terceros.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Guarde este manual de instrucciones, el recibo de compra y el embalaje para cualquier caso.
- Desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de cada ciclo de limpieza.
- No deje la unidad encendida cuando no está en uso.
- Comprobar de vez en cuando el estado del cable de alimentación. Si el cable está dañado o tiene defectos, no encienda la unidad, pero llevarlo a un centro de servicio calificado.
- No tiente para reparar la unidad por sí mismo, pero póngase en contacto con un electricista calificado o con un centro de servicio calificado.
- Esta unidad está diseñada para uso doméstico y no para fines comerciales.
- Nunca sumerja la unidad ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos. No utilice la unidad con las manos mojadas.
- Nunca deje el aparato desatendido durante su funcionamiento. Asegúrese de que las placas están libres de aceite o grasa.
- La comida que se calienta o cocina por encima de la placa de acero inoxidable nunca debe ser mayor que el área de la placa.
- Limpie la superficie de la placa después de cada uso.
- Mantenga la unidad y el cable eléctrico lejos de la humedad, el polvo, objetos afilados o contundentes. Evite la exposición directa al sol.
- El aparato debe ser utilizado con el único fin de calentar o cocinar los alimentos por encima de las placas de acero inoxidable.
- No utilice la unidad cerca de otros aparatos que proporcionan calor.
- Conserve las instrucciones para referencia futura.
- Al final de su ciclo de vida, la unidad debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones de su país.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. No ponga objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden resultar dañados.
2. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico.
3. Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato de la toma de corriente.
4. No utilice aerosoles (sprays insecticidas por ejemplo, lacas para el cabello, etc.), puede causar daños en la vivienda.
5. En caso de cualquier situación anormal apáguelo de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
6. No use este aparato conectado a programadores, temporizador externo, sistema de control remoto por separado, timer o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente
7. No utilice tomas de corriente cables dañados.
8. Para desconectar el cable de la toma de corriente, sujete el enchufe firmemente y retirelo para evitar peligros de descargas o incendio.
9. No lo arregles interruptores de seguridad con cinta adhesiva, por riesgo de incendio.
10. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar el aparato por el peligro de descarga eléctrica si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
11. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscina.
12. No coloque objetos sobre el aparato para evitar el peligro de incendio.
13. No utilice el aparato cerca de objetos inflamables.
14. No introduzca objetos en las ranuras de la caja.
15. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
16. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido. No haga un mal uso del dispositivo
17. Esta unidad puede ser utilizado por niños tan jóvenes como de 8 años de edad , y las personas con capacidades o falta de experiencia o conocimiento físicas , sensoriales o mentales que hayan sido asegurados adecuadamente supervisado o si han recibido instrucciones sobre su uso en seguridad del dispositivo y han entendido los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por los niños a menos que tenga más de 8 años y son supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

18. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.
19. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
20. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en función.
21. Las superficies están sujetas a calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- A. Cuerpo
- B. Placas de acero inoxidable
- C. Termostato (doble)
- D. Indicador LED (doble)

GUÍA DEL USUARIO

- La primera vez que se utiliza la unidad, la enciende durante unos 3/5 minutos a la máxima temperatura, con el fin de probar la capa de protección .
 - Esta prueba debe realizarse con placas libres.
1. Encienda la unidad del controlador (C) a la temperatura deseada. Cuando la unidad está en funcionamiento, el LED se iluminará.
 2. Girando el mando del termostato (C), puede aumentar / disminuir la temperatura de acuerdo a los alimentos que desea calentar / cocinar :
 - MIN Para hervir los alimentos delicados, calentar salsas o cocinar a fuego lento
 - MAX Cocción o ebullición rápida
 3. Cuando la unidad no está en uso, cambie el controlador (C) a la posición "Off" y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
 4. Cuando la plancha alcanza la temperatura deseada, el LED se apagará. Tan pronto como la temperatura de la placa desciende por debajo del nivel deseado , el LED se encenderá de nuevo.
 5. Algunos consejos para cocinar con olla:
 - a. Para el uso eficiente de la placa de acero inoxidable, use ollas de acero de base plana, el diámetro máximo entre 18 mm y 20 mm , con una capacidad máxima de 12 litros.
 - b. No use recipientes con un diámetro menor que el de la placa.
 - c. Ollas con base cóncava o convexa no deben ser utilizados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte del tomacorriente y esperar a que la unidad se enfríe antes de un nuevo ciclo de limpieza.
- No sumerja en agua o otros líquidos.
- Para limpiar la placa, utilice un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos.
- Los residuos sólidos pueden eliminarse con una aspiradora.
- En el caso, se puede utilizar un detergente adecuado para la limpieza de superficies de acero inoxidable.
- Antes de guardar a través de la unidad, asegúrese de que las placas se han enfriado.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia
ZHC15-17	220-240V	50/60Hz	2200-2500W
Placa 18.5cm		Potencia placa sola	1500W
Placa 15.5 cm		Potencia placa sola	1000W

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

